



Sirach writes, "Before man are life and death, good and evil, whichever he chooses shall be given him." The decision for or against a good deed occurs long before the act deep within the human heart. Jesus came to fulfill the Law and the Prophets through his incarnation and resurrection inviting us to become new creations, a beacon of hope in the world. Lent starts on

Wednesday with a call to prayer, fasting, and almsgiving. What decisions must you make for a fruitful 40 days of inner growth? Judging from recent events in our nation, we might start by building one-to-one relationships with those immediately around us to assist each other as the need arises. Do you know the people around you?

Sirácides escribe: «Delante del hombre están la vida y la muerte, el bien y el mal; lo que elija le será dado». La decisión a favor o en contra de una buena obra ocurre mucho antes de la acción, en lo profundo del corazón humano. Jesús vino a cumplir la Ley y los Profetas mediante su encarnación y resurrección, invitándonos a ser nuevas creaciones, un faro de esperanza en el mundo. La Cuaresma comienza el miércoles con un llamado a la oración, el ayuno y la limosna. ¿Qué decisiones debes tomar para unos fructíferos 40 días de crecimiento interior? A juzgar por los recientes acontecimientos en nuestro país, podríamos empezar por construir relaciones personales con quienes nos rodean para ayudarnos mutuamente cuando surja la necesidad. ¿Conoces a las personas que te rodean?

LENTEN GUIDELINES

Lent begins on Ash Wednesday and lasts until Holy Thursday. Ash Wednesday and Good Friday are days of fasting and abstinence. Fridays of Lent are days of abstinence. As outlined on the U.S. Conference of Catholic Bishops' website on Lenten fasting and abstinence, "fasting is obligatory for all who have completed their 18th year and have not yet reached their 60th year. Fasting allows a person to eat one full meal. Two smaller meals may be taken, not to equal one full meal. Abstinence (from meat) is obligatory for all who have reached their 14th year.

If possible, the fast on Good Friday is continued until the Easter Vigil (on Holy Saturday night) as the 'paschal fast' to honor the suffering and death of the Lord Jesus and to prepare ourselves to share more fully and to celebrate more readily his Resurrection.

Fridays in Lent are obligatory days of complete abstinence (from meat) for all who have completed their 14th year.

Through our works of prayer, fasting, and abstinence, let us heed the prophet Joel's exhortation to return to God with our whole heart (2:12)."

Lent is a penitential season and as such religious practices such as daily Mass, reception of the Sacrament of Penance, the devotion of the Stations of the Cross, works of charity and justice, and acts of self-denial are highly encouraged.

GUÍAS PARA LA CUARESMA

La Cuaresma comienza el Miércoles de Ceniza y dura hasta el Jueves Santo. El Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo son días de ayuno y abstinencia. Los viernes de Cuaresma son días de abstinencia. Como se describe en el sitio web de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos sobre el ayuno y la abstinencia cuaresmal, «el ayuno es obligatorio para todos los que han cumplido 18 años y aún no han cumplido 60. El ayuno permite a una persona comer una comida completa. Se pueden tomar dos comidas más pequeñas, sin que equivalgan a una comida completa. La abstinencia (de carne) es obligatoria para todos los que han cumplido 14 años.

Si es posible, el ayuno del Viernes Santo se continúa hasta la Vigilia Pascual (la noche del Sábado Santo) como «ayuno pascual» para honrar el sufrimiento y la muerte del Señor Jesús y prepararnos para compartir más plenamente y celebrar con mayor entusiasmo su Resurrección.

Los viernes de Cuaresma son días obligatorios de abstinencia completa (de carne) para todos los que han cumplido 14 años.

Mediante nuestras obras de oración, ayuno y abstinencia, escuchemos la exhortación del profeta Joel de volver a Dios con todo nuestro corazón (2:12)». La Cuaresma es un tiempo penitencial y como tal, se fomentan encarecidamente las prácticas religiosas como la Misa diaria, la recepción del Sacramento de la Penitencia, la devoción del Vía Crucis, las obras de caridad y justicia y los actos de abnegación.

SECOND COLLECTION

This week's second collection is for the ongoing restoration and beautification of our church.

La segunda colecta de esta semana será destinada a la restauración y embellecimiento continuo de nuestra iglesia

ASH WEDNESDAY SCHEDULE

Mass will be celebrated at 9 am and 7 pm. At noon, we will have Service of the Word (prayer service). All services will be bilingual, and all will have Distribution of Ashes towards the end.

La Misa se celebrará a las 9 a. m. y a las 7 p. m. Al mediodía tendremos una Liturgia de la Palabra (servicio de oración). Todos los servicios serán bilingües y en todos se realizará la Distribución de Cenizas hacia el final.

ST. MARY LENTEN MISSION

Our Lenten Mission in English will be on **Saturday, March 14th from 9:30 am - 3:30 pm**. See the flyer on

the back table for details.

Nuestra Misión Cuaresmal en español será de **lunes a viernes a las 6:30 p.m., del 9 al 13 de marzo**. Consulte el volante en la mesa de atrás para más detalles.

STATIONS OF THE CROSS - FRIDAYS IN LENT

Join us every Friday during Lent for the Stations of Cross in English and Spanish at 7 p.m. in the church.

Acompáñenos todos los viernes durante la Cuaresma para el Vía Crucis en inglés y en español a las 7 p.m. en la iglesia.

BE A PART OF OUR HISTORIC BICENTENNIAL

As our 200th anniversary, we are seeking dedicated parishioners with leadership skills to join our Bicentennial

Committee. Experience with promotions, event planning, or simply a strong desire to support our church is of great need. Reach out to any of our clergy or parish leaders to find how you can help. You can reach our committee here: saintmary1826@yahoo.com

Con motivo de nuestro 200.º aniversario, estamos buscando feligreses comprometidos con habilidades de liderazgo para integrarse a nuestro Comité del Bicentenario. La experiencia en promoción, planificación de eventos o simplemente un fuerte deseo de apoyar a nuestra iglesia es muy necesaria. Comuníquese con cualquiera de nuestros sacerdotes o líderes parroquiales para saber cómo puede ayudar. Puede contactar a nuestro comité aquí: saintmary1826@yahoo.com

MASS SCHEDULE February 14 - 21, 2026

SATURDAY: 5 P.M.

✠ John Molinelli | ✠ Rose Hittman
✠ Dorca Delgado & Nidio Tejada | ✠ Clara Antonia Medina
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED MOTHER FOR HEALTH

SUNDAY: 8:30 A.M.

✠ Skip Welch

10 A.M.

✠ Joaquin Gómez | ✠ Chiquinquirá Lugo
✠ Olga Perdomo | ✠ Angela Euvin
SALUD DE MÓNICA DÍAZ

12 P.M.

✠ Chen Teresa | ✠ Zhen Joseph | ✠ Lin Mary
✠ Zheng Peter | ✠ Zheng Teresa

MONDAY: 9 A.M.

✠ Chiquinquirá Lugo | ✠ Chen Teresa
✠ Ma Joseph | ✠ Gin Shu

TUESDAY: 9 A.M.

✠ Chen Teresa | ✠ Chen Joseph | ✠ Li Mary
✠ Wei Shi | ✠ Chen Shi

ASH WEDNESDAY

9 A.M.

✠ Luis Andino Pena | ✠ Chen Teresa | ✠ Gi Shi
✠ Zhang Joseph | ✠ Lin Joseph

7 P.M.

No intentions taken.

THURSDAY: 9 A.M.

✠ Ramon Martinez | ✠ Domingo Antonio Rodriguez
✠ Odalis Tito González | ✠ Chen Teresa | ✠ Lin Mary

FRIDAY: 9 A.M.

✠ Juan Santa | ✠ Chen Teresa | ✠ Pan Joseph
✠ Chen Teresa | ✠ Gin Shi

SATURDAY: 9 A.M.

✠ Chen Teresa | ✠ Han Joseph | ✠ Chew Mary
✠ Lin Mary | ✠ Gi Shi



LES-OLS Little League Baseball and Softball



Let's play baseball or softball!

REGISTRATION / INSCRIPCION

Register online at

<https://leagues.bluesombrero.com/olslittleleague>

Registration deadline March 15 or before if spots filled!!

If you would like to drop off documents, you can do so
Fridays/Viernes, 6:15-7:15 pm & Saturdays/Sabados, 10:30-11:30 am
OLS Hall, 103 Pitt Street, New York, NY 10002

DIVISIONS & AGES / DIVISIONES Y EDADES

For baseball divisions ages 4-12, age is as of August 31, 2026
For softball divisions ages 15-18, age is as of December 31, 2025*

- T-Ball 4-5 years old
 - Pee Wee Baseball 6-8 years old
 - Minors Baseball 9-10 years old
 - Majors Baseball 11-12 years old
 - Girls Softball 15-18 years old*
- * tryouts are required, teams travel

We participate in the LL Williamsport tournament, travel leagues for 13 years and older, and other tournaments.

FOR MORE INFORMATION / PARA MAS INFORMACION

Visit our website:

<https://leagues.bluesombrero.com/olslittleleague>

Email: olskidsparkle@yahoo.com
Call/Llame: 212-673-0900, ext. 306

